

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN CÔN ĐẢO**

Số: 370 /TTTr-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Côn Đảo, ngày 15 tháng 12 năm 2017

### **TỜ TRÌNH**

**Về việc đề nghị thông qua Nghị quyết về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản cố định, sự nghiệp kinh tế năm 2017 và kế hoạch năm 2018; kế hoạch đầu tư công trung hạn 2016 – 2020 nguồn vốn xây dựng cơ bản phân cấp cho UBND huyện quyết định đầu tư**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Thực hiện Nghị quyết số 24/NQ-HĐND ngày 20/12/2016 của HĐND huyện Côn Đảo về việc thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản cố định, sự nghiệp kinh tế năm 2016 và kế hoạch năm 2017;

Thực hiện Nghị quyết số 05/NQ-HĐND ngày 25/7/2017 của HĐND huyện Côn Đảo khoá XI, kỳ họp thứ 4 về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản; mua sắm, sửa chữa tài sản cố định; sự nghiệp kinh tế 6 tháng đầu năm 2017 và nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2017;

Thực hiện Quyết định số 3600/QĐ-UBND ngày 19/12/2016 của UBND tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu về việc giao chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, quốc phòng – an ninh và dự toán thu, chi ngân sách nhà nước năm 2017;

Thực hiện Quyết định số /QĐ-UBND ngày /12/2016 của UBND tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu về việc giao chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, quốc phòng – an ninh và dự toán thu, chi ngân sách nhà nước năm 2018;

Thực hiện công văn số 75/HĐND ngày 21/11/2016 cho ý kiến về dự kiến giao nhiệm vụ lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư các dự án từ nguồn vốn phân cấp ngân sách Huyện năm 2017,

Trên cơ sở tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản cố định, sự nghiệp kinh tế năm 2017; kế hoạch thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản cố định, sự nghiệp kinh tế năm 2018; kế hoạch đầu tư công trung hạn 2016 – 2020; sau khi xem xét và thảo luận tập thể, các thành viên UBND huyện đã biểu quyết thống nhất trình HĐND huyện Côn Đảo khoá XI, kỳ họp lần thứ 6 dự thảo Nghị quyết về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản cố định, sự nghiệp kinh tế năm 2017 và kế hoạch năm 2018; kế hoạch đầu tư công trung hạn 2016 – 2020 nguồn vốn xây dựng cơ bản phân cấp cho UBND huyện quyết định đầu tư).

Kính trình HĐND huyện Côn Đảo khóa XI, kỳ họp thứ 6 xem xét, quyết nghị./.

(Kèm theo dự thảo Nghị quyết của HĐND huyện về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản cố định, sự nghiệp kinh tế năm 2017; kế hoạch năm 2018; kế hoạch đầu tư công trung hạn 2016 – 2020 nguồn vốn xây dựng cơ bản phân cấp cho UBND huyện quyết định đầu tư)

**Nơi nhận:**

- TTr: Huyện ủy, HĐND huyện (b/c);
- Các Ban và Đại biểu HĐND huyện;
- Chủ tịch & PCT UBND huyện;
- Lưu: VT, TCKH.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**



**Lê Văn Phong**



**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**HUYỆN CÔN ĐẢO Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: /NQ-HĐND

*Côn Đảo, ngày 22 tháng 12 năm 2017*

**DỰ THẢO**

**NGHỊ QUYẾT**

**Về nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản; mua sắm, sửa chữa tài sản; sự nghiệp kinh tế năm 2018**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN CÔN ĐẢO**  
**KHOÁ XI, KỲ HỌP THỨ SÁU**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015;

Căn cứ Luật hoạt động giám sát của Quốc hội và Hội đồng nhân dân năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Nghị quyết số 24/NQ-HĐND ngày 20/12/2016 của HĐND huyện Côn Đảo khoá XI, Kỳ họp thứ Ba về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản, sự nghiệp kinh tế năm 2016 và kế hoạch năm 2017 và Nghị quyết số 05/NQ-HĐND ngày 25/7/2017 của HĐND huyện Côn Đảo khoá XI, Kỳ họp thứ Tư về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản, mua sắm, sửa chữa tài sản, sự nghiệp kinh tế 6 tháng đầu năm 2017 và nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2017;

Căn cứ Quyết định số /QĐ-UBND ngày /12/2017 của UBND tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu về việc giao chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, quốc phòng – an ninh và dự toán thu, chi ngân sách nhà nước năm 2018;

Sau khi xem xét Tờ trình số 370/TTr-UBND ngày 13/12/2017 của UBND huyện Côn Đảo về việc đề nghị thông qua Nghị quyết về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản; mua sắm, sửa chữa tài sản; sự nghiệp kinh tế năm 2017 và kế hoạch năm 2018; các báo cáo thẩm tra của các Ban Kinh tế - Xã hội, Ban Pháp chế HĐND huyện và ý kiến thảo luận của các đại biểu HĐND tại kỳ họp,

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Phê duyệt kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản; mua sắm, sửa chữa tài sản cố định; sự nghiệp kinh tế năm 2018, với những nội dung chính như sau:

1. Kế hoạch vốn đầu tư nguồn vốn xây dựng cơ bản phân cấp cho UBND huyện quyết định đầu tư là 57.158 triệu đồng, bao gồm:

- Thanh toán khối lượng hoàn thành 7 dự án, số tiền: 13.398 triệu đồng;
- Dự án chuyển tiếp 4 dự án, số tiền: 3.440 triệu đồng;
- Dự án khởi công mới 8 dự án, số tiền: 39.900 triệu đồng;



- Dự án chuẩn bị đầu tư 15 dự án, số tiền: 420 triệu đồng.

(Chi tiết tại Phụ lục số 01 kèm theo Nghị quyết này)

2. Kế hoạch vốn mua sắm, sửa chữa tài sản năm 2018 là 18.005 triệu đồng, bao gồm: 09 hạng mục dự án (Chi tiết tại Phụ lục số 02 kèm theo Nghị quyết này).

3. Kế hoạch vốn sự nghiệp kinh tế trên địa bàn huyện năm 2018 là 56.684 triệu đồng, bao gồm: 15 danh mục dự án (Chi tiết tại Phụ lục số 03 kèm theo Nghị quyết này).

**Điều 2.** HĐND huyện lưu ý UBND huyện như sau:

1. Chỉ đạo hoàn thành các hồ sơ, thủ tục chuẩn bị đầu tư trước ngày 31/10/2018 đối với các dự án dự kiến khởi công mới trong năm 2019.

2. Chỉ đạo làm tốt công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng để giao quỹ đất sạch cho Chủ đầu tư đối với các dự án khởi công mới trong năm.

3. Chỉ đạo Chủ đầu tư tăng cường công tác giám sát nhằm đảm bảo tiến độ thực hiện dự án, chất lượng kỹ thuật của công trình và giải ngân đạt kế hoạch vốn năm 2018.

4. Chấp hành tốt chế độ thông tin, báo cáo về tình hình thực hiện nhiệm vụ đầu tư xây dựng cơ bản; mua sắm, sửa chữa tài sản cố định; sự nghiệp kinh tế nhằm kịp thời tháo gỡ, giải quyết những khó khăn vướng mắc trong quá trình thực hiện dự án.

**Điều 3.**

Giao UBND huyện tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này theo đúng quy định hiện hành.

Giao Thường trực HĐND huyện, các Ban HĐND huyện, các Đại biểu HĐND huyện tăng cường công tác giám sát, chấn chỉnh kịp thời những thiếu sót trong quá trình thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được HĐND huyện Côn Đảo khóa XI, Kỳ họp thứ Sáu thông qua ngày 22 tháng 12 năm 2017 và có hiệu lực kể từ ngày thông qua./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TTTr: HĐND, UBND tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu;
- TTTr: Huyện ủy, HĐND huyện;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam huyện;
- Các Ban HĐND, đại biểu HĐND huyện;
- Các cơ quan, đơn vị, đoàn thể;
- Đăng trên Cổng TTĐT HĐND huyện;
- Lưu: VT, TH.

**CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Hoàng Tùng**

**KẾ HOẠCH VỐN NĂM 2018**

Nguồn vốn XDCB phân cấp cho UBND huyện quyết định đầu tư

(Kèm theo Nghị quyết số /NQ-HĐND ngày 22/12/2017 của HĐND huyện Côn Đảo)

Đơn vị: Triệu đồng.

TT	Tên dự án, công trình	Chủ đầu tư	Tổng mức đầu tư được duyệt	Kế hoạch vốn năm 2018	Ghi chú
1	2	3	4	5	6
	<b>TỔNG SỐ</b>			<b>57,158</b>	
<b>I</b>	<b>Dự án thanh toán KLHT</b>			<b>13,398</b>	
1	Trung tâm văn hóa học tập cộng đồng khu dân cư số 3	BQLDA ĐTXD huyện	9,723	1,071	Nguồn bảo đảm mặt bằng dự toán
2	Xây dựng công viên Nguyễn Huệ	BQLDA ĐTXD huyện	11,235	1,800	
3	Mở rộng trường Mầm non Tuổi Thơ	BQLDA ĐTXD huyện	26,282	1,500	
4	Xây dựng các phòng chuyên môn trường tiểu học Cao Văn Ngọc	BQLDA ĐTXD huyện	26,250	5,000	Nguồn tiền SĐĐ
5	Cải tạo, nâng cấp đường nội bộ khu dân cư số 8	BQLDA ĐTXD huyện	14,519	1,400	
6	Xây dựng trụ sở làm việc Trạm cung cấp nước	Trạm CCN	14,491	1,400	
7	Khoan giếng bơm và tuyến ống nước thô khai thác bổ sung nguồn nước cho nhà máy nước	Trạm CCN	11,630	1,227	
<b>II</b>	<b>Dự án chuyển tiếp</b>			<b>3,440</b>	
1	Xây dựng đường song hành khu dân cư theo quy hoạch (đoạn còn lại)	BQLDA ĐTXD huyện	8,028	2,000	TMĐT ban đầu 5.091trđ; đ/c thành 8.028 trđ (tăng do chi phí GPMB)
2	Cải tạo, nâng cấp đường Cò Ông - Bến Đầm	BQLDA ĐTXD huyện	170,540	540	
3	Sửa chữa kè biển đường Tôn Đức Thắng	BQLDA ĐTXD huyện	45,363	500	
4	Lắp đặt bảng tên đường và gắn số nhà trên địa bàn huyện Côn Đảo	Phòng Kinh tế	4,185	400	
<b>III</b>	<b>Dự án khởi công mới</b>			<b>39,900</b>	



TT	Tên dự án, công trình	Chủ đầu tư	Tổng mức đầu tư được duyệt	Kế hoạch vốn năm 2018	Ghi chú
1	Xây dựng trường mầm non Bến Đầm (giai đoạn 1)	BQLDA ĐTXD huyện	25,999	9,000	
2	Xây dựng kho lưu trữ chung huyện Côn Đảo	BQLDA ĐTXD huyện	12,585	4,400	
3	Xây dựng hệ thống kỹ thuật hạ tầng và san lấp mặt bằng, phân lô cắm mốc lô K	Phòng TNMT	6,485	2,000	
4	Xây dựng nhà làm việc Khu dân cư số 10	BQLDA ĐTXD huyện	12,202	4,300	
5	Mở rộng mạng lưới đường ống cấp nước cho các tuyến đường mới và cải tạo hệ thống cấp động lực; Sửa chữa, nâng cấp cơ sở vật chất phục vụ sản xuất nước sạch	Trạm CCN	7,634	2,700	
6	Nâng cấp vỉa hè đường Lê Hồng Phong	BQLDA ĐTXD huyện	8,650	3,500	
7	Sửa chữa cơ sở vật chất các trường học năm 2018	Các trường học	5,400	5,400	XSKT
8	Vốn XSKT sửa chữa cơ sở vật chất các trường học, trạm y tế còn lại chưa phân bổ			8,600	
<b>IV</b>	<b>Dự án chuẩn bị đầu tư</b>			<b>420</b>	
1	Đóng mới tàu kiểm ngư vỏ thép	Đội Bảo vệ NLTS	12,500	30	
2	Xây dựng khu giặt mổ gia súc, gia cầm tập trung	BQLDA ĐTXD huyện	4,000	20	
3	Xây dựng khu vui chơi thiếu nhi	BQLDA ĐTXD huyện		20	
4	Xây dựng một số tuyến đường theo quy hoạch khu Bến Đầm	BQLDA ĐTXD huyện		30	
5	Xây dựng tuyến đường vào trường tiểu học Khu dân cư số 3	BQLDA ĐTXD huyện		30	
6	Xây dựng Trung tâm văn hóa giai đoạn 2	BQLDA ĐTXD huyện		30	
7	Hạ tầng điện nước vào khu nông nghiệp công nghệ cao	BQLDA ĐTXD huyện		30	
8	Xây dựng công viên 01/5 Côn Đảo (từ đường Nguyễn Văn Linh - hồ Quang Trung)	BQLDA ĐTXD huyện		30	
9	Xây dựng quảng trường trung tâm	BQLDA ĐTXD huyện		30	
10	Xây dựng quảng trường văn hóa du lịch	BQLDA ĐTXD huyện		30	

TT	Tên dự án, công trình	Chủ đầu tư	Tổng mức đầu tư được duyệt	Kế hoạch vốn năm 2018	Ghi chú
11	Nâng cấp đường vào nghĩa trang Hàng Dương (từ ngã 3 Nguyễn Văn Linh - Nguyễn An Ninh đến công chính)	BQLDA ĐTXD huyện		30	
12	Xây dựng các tuyến đường theo quy hoạch khu Cỏ Ống	BQLDA ĐTXD huyện		30	
13	Xây dựng đường xuống các bãi tắm	BQLDA ĐTXD huyện		20	
14	Xây dựng tường rào bảo vệ các khu đất được giao cho huyện quản lý, sử dụng tại thành phố Bà Rịa, thành phố Vũng Tàu	BQLDA ĐTXD huyện		20	
15	Cụm Tiểu thủ công nghiệp Bến Đầm	BQLDA ĐTXD huyện		20	
16	Xây dựng lan can tại hồ Quang Trung II	BQLDA ĐTXD huyện		20	

Ghi chú: Dự án Trung tâm văn hóa học tập cộng đồng khu dân cư số 3 năm 2017 không bố trí vốn do Chủ đầu tư chưa hoàn tất thủ tục kiểm toán; năm 2018 bố trí vốn để quyết toán và thanh toán dứt điểm công nợ dự án.



**KẾ HOẠCH VỐN MUA SẮM, SỬA CHỮA TÀI SẢN NĂM 2018**

(Kèm theo Nghị quyết số /NQ-HĐND ngày 22/12/2017 của UBND huyện Côn Đảo)

Đơn vị: Triệu đồng.

STT	Tên dự án	Chủ đầu tư	TMĐT	Kế hoạch 2018	Ghi chú
	<b>Tổng số</b>			<b>18,005</b>	
1	Sửa chữa tàu Côn Đảo 09 năm 2017	BQL cảng BĐ	3,764	400	
2	Sửa chữa tàu Côn Đảo 10 năm 2017	BQL cảng BĐ	3,860	3,400	
3	Sửa chữa tàu kiểm ngư VN 90234KN năm 2018	Đội BVNLTS	800	800	
4	Sửa chữa tàu Côn Đảo 09 năm 2018	BQL cảng BĐ		1,000	
5	Sửa chữa tàu Côn Đảo 10 năm 2018	BQL cảng BĐ		1,000	
6	Mua sắm trang thiết bị truyền thanh, truyền hình	Đài TT - TH		2,300	
7	Mua sắm tài sản tập trung cấp tỉnh	Phòng TC - KH		3,000	
8	Mua sắm trang thiết bị chuyên dùng cho các đơn vị	Các cơ quan		3,000	
9	Mua sắm, sửa chữa tài sản còn lại tạm thời chưa phân bổ			3,105	



**KẾ HOẠCH VỐN SỰ NGHIỆP KINH TẾ NĂM 2018  
TRÊN ĐỊA BÀN HUYỆN CÔN ĐÀO**

(Kèm theo Nghị quyết số /NQ-HĐND ngày /12/2017 của HĐND huyện Côn Đảo)

ĐVT: Triệu đồng

Số TT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	Giá trị công trình	Kế hoạch 2018	Ghi chú
	<b>Tổng số</b>			<b>56,684</b>	
1	Chiếu sáng công cộng		3,271	3,271	
2	Công viên cây xanh		14,456	14,456	
3	Vệ sinh đô thị (thu gom rác thải phân còn lại sau khi trừ nguồn SNMT)		4,014	4,014	
4	Chi sự nghiệp môi trường		4,300	4,300	
4.1	Vệ sinh đô thị (thu gom rác thải)		3,247	3,247	
4.2	Kinh phí sự nghiệp môi trường	Phòng TNMT	362	362	
4.3	Kinh phí vận hành lò đốt rác	BQL CTCC	340	340	
4.4	Thu gom rác bãi biển	BQL CTCC	231	231	
4.5	Vệ sinh hồ An Hải	Đội BVNLTS	120	120	
5	Kinh phí sự nghiệp giao thông		13,851	5,830	
5.1	Sửa chữa thường xuyên. Trong đó:		3,030	3,030	
	- Các tuyến đường do Tỉnh quản lý. Trong đó:		2,090	2,090	
	+ Duy tu, sửa chữa tuyến đường tỉnh quản lý		1,690	1,690	
	+ Quản lý, vận hành hệ thống đèn tín hiệu giao thông	Phòng Kinh tế	400	400	
	- Các tuyến đường do Huyện quản lý		940	940	
5.2	Triển khai các hạng mục bảo đảm an toàn giao thông	Phòng Kinh tế	2,000	1,000	
5.3	Sửa chữa đường Phan Chu Trinh (đoạn còn lại)	Phòng Kinh tế	8,821	1,800	
6	Đường hoa xuân và hội thi sinh vật cảnh năm 2018	BQL CTCC	1,832	1,832	
7	Đề án dạy và học tiếng Anh tại huyện Côn Đảo giai đoạn 2015 - 2018	Trung tâm GDTX và HN	5,593	2,252	
8	Lập kế hoạch sử dụng đất năm 2018	Phòng TNMT	500	500	
9	Xây chòi quan sát cứu hộ	BQL KDLQG	400	400	
10	Phổ đi bộ và khu ẩm thực	BQL KDLQG	4,000	4,000	
11	Chi ứng dụng khoa học công nghệ		110	110	
12	Kiểm tra các phao an toàn tĩnh không, phao cắm tàu cá neo đậu tại vịnh Côn Sơn	Phòng Kinh tế	186	186	
13	Lập quy hoạch phân khu xây dựng tỷ lệ 1/2000 khu Cỏ Ống – Đầm Tre	Phòng TNMT	5,500	5,500	
14	Nạo vét, phát quang một số tuyến kênh (mương) và bổ sung cống hộp tại hồ An Hải	Phòng Kinh tế	5,543	5,543	
15	Cắm mốc theo quy hoạch phân khu xây dựng tỷ lệ 1/2000 khu Trung tâm Côn Sơn	Phòng TNMT	4,490	4,490	
*	Các dự án, nhiệm vụ trọng tâm chuyển tiếp từ năm 2017 sang năm 2018 tiếp tục thực hiện				

Số TT	Danh mục dự án	Chủ đầu tư	Giá trị công trình	Kế hoạch 2018	Ghi chú
16	Xây dựng các đường bên hông và trước mặt Trường THCS Côn Đảo	BQLDA đầu tư xây dựng huyện	14,500		
17	Tăng cường năng lực về cán bộ, cơ sở vật chất kỹ thuật, trang bị và kinh phí cho các cơ quan, đơn vị làm công tác bảo vệ môi trường huyện Côn Đảo	Phòng TNMT	20,000		
18	Truyền thông nâng cao nhận thức, ý thức và trách nhiệm bảo vệ môi trường kết hợp quảng bá loại hình du lịch sinh thái tại Côn Đảo	Phòng TNMT	5,000		
19	Lắp đặt hệ thống biển báo, phao báo hiệu tuyến luồng đường thủy nội địa (giai đoạn 2)	BQLDA đầu tư xây dựng huyện	29,431		

Ghi chú: Vốn bố trí cho các dự án, nhiệm vụ trọng tâm chuyển tiếp từ năm 2017 sang năm 2018 sẽ được xác định sau thời gian chính lý quyết toán, có đối chiếu của KBNN Côn Đảo và được UBND huyện cho phép chuyển nguồn sang năm 2018.